大清光緒廿一年

第四千零七十七號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

乙未五月二十日

本館新聞紙禮拜外日出一紙本埠外埠均可函致本館取閱如外埠欲閱報者可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦銜書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件惟有英國各關活字及各式花邊等延有西人鉛印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

啓工致絕倫就延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行列佈所有各增價甚相宜冊本館所發來凡原擇其有關世道人心者附發若亦須無經於人而後始錄其有謬闢成文以及支離蕪雜者概不登報嗣後　諸翰函札尙祈自錄貝須寫眞楷墨而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

叻報價每月一元零售每張五仙凡告白首日（大英一千八百九十五年六月十二號拜三）每字一仙次日後每字半仙滿日一出每字二[illegible]

添聘訪事　○啟者茲本館欲再添聘採訪人一名其人須熟悉叻地情形且結交廣而聲氣通達諳各籍人言論暢達勁健公平者方能合用　諸君有欲承斯乏者請至本館面商可也　本館謹啟

中日高麗細號地圖發售　○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地理全圖二款均圖精鮮異常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山村一一列明此外如鐵路電線河道長城國界省界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩繙索且經設色令人易於辨別誠有心時務者不能不備之物惟此圖寄來有限　諸君有欲購置者祈速　惠臨選沽爲盼　本館謹啟

新印電報冊發兌　○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心核對號碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜購爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電報冊編定新有號碼眉目尤爲清楚可謂毫髮之間亦無遺憾洵稱全美現此電報冊經已告成惟所印無多欲購者尙祈從速　惠臨爲盼特此佈告　本館謹啟

照錄循環日報大荷包傳

大荷包者貪賍也昔人有因貪而得此混名者西報借以喻某大帥竊疑擬非其倫因爲溯其緣起以見其實斯有其名未可混以相同也聞諸故老言昔有某甲性情貪鄙而智識昏庸由進士出宰某邑凡民間之疾苦風俗之醇漓概置不問惟自製一荷包佩帶隨身朝斯夕斯寢饋於斯未嘗須臾或離故宦迹所至閭閻之脂膏被其刮削殆盡囊括無遺既而由縣而府而道而司官位愈晉而愈高荷包亦愈擴而愈大人見其貪饕無厭也遂羣以大荷包呼之或有見而詬之者曰吾聞古之位居大僚者必具有大謀猷大智畧入則爲朝廷決大疑定大計出則爲地方除大害興大利大勳昭垂于宇宙大業彪炳于寰區及其任滿告歸則清風兩袖明月一船行李蕭條晏然自若以故仰大名者馨香以祈沐大恩者臥轍以留殆所謂廉潔自好公爾忘私者有如此今予服大官居大位朝廷付之以大任下屬呼之爲大人出則大轎方靴入則高堂大廈坐則大模尸樣行則大擺大搖問以大學問則卒無所有也問以大經濟則寂然無聞也而徒矜其荷包之大儲藏之富見大注錢財則神移目眩得大宗賄賂則笑逐顏開揆其貪得無厭直有囊括四海并吞八荒之意正恐荷包雖大尙未滿其所欲耳甲囅然而笑曰予何眼孔之小也試與予曠覽京省放眼仕途賣官者若而人鬻爵者若而人非儼然身膺八座者乎招權納賄者幾何人乘便營私者幾何人非赫然位居方面者乎以若輩貪欲所入竊恐十萬一紫纓百萬一黃纓曾未足饜其一二乃予不敢識其後而惟予荷包之是咎曾亦思荷包之大充其量不過兜肚而止覓推而廣之亦不過口袋而止以一二品大員俸所入動逾數萬竊恐裝未及半而荷包已充滿無遺尙何待攫括民財乎況每逢年節朝廷賞有大小荷包之賜揆其命意毋亦以我輩一登仕版勢難枵腹從公故特賜以荷包俾知有所限制勿貪饕所入如其量而卽止亦不失爲廉潔之士大易所謂括囊无咎良有以也乃朝廷賜是以褒功予反借此而爲貪淵濁混滑廉貪倒置若如子言居官而一錢不名行將索我於枯魚之肆矣或語塞而退而細味其言似亦近理既而見其囊篋不飾利路宏開進暮夜之金其門如市登權臣之室有賄斯通獻寶者奔走偕來而荷包之空虛如故也輦金者梯航而至而荷包之困乏依然也及進而窺之則洞然若虛儼等公輸之橐一望無際居然漏底之危始知其所積孽錢早從袋底漏出運轍而去或乃喟然嘆曰吾初以爲荷包雖大然罄易塡不圖荷包之變幻一旦乃至斯極也事聞于衆故又改呼爲無底荷包云昔有宰吾粵某邑者手執嚴肅素以廉潔自居初到任時特置大木桶一具凡民間之罰欵公積之贏餘盡投於桶中鎖置大堂以示不敢自私之意人咸以廉介目之及去任木桶仍置堂上未嘗動移有潛窺之者則見桶中空洞無物所得贓欵早已從桶底取去人因號之爲桶底脫茲之無底荷包殆即其流亞歟

右稿爲香港循環日報所作其中所指卽休致粵督李瀚章也夫李前督兩湖之際屢經被人參奏九重已知其人之無可用故卽將其勒休乃竊棄十餘年卒又因乃弟爲之夤緣竟得起復而督粵西兩粵命下之日粵人已爲之攢眉蹙額不意到任之後果不改其貪饕素性在任多年竟無一宗善政惟知

事爲各國所深知不若日國之夜郎自大動爲他人所嫉忌然則衆怨之所歸當有在矣又安知歐洲大局不因亞洲而變耶要之時局之不能不變無分今古不判中西惟識微見遠之人爲能逆料於未然預防於將然得失所關間不容髮嗚呼可不愼哉

豸節回轅　○本埠谷廉訪前日赴輿會訊茲悉豸節於昨十八日偕同大獻師冥稠吾由嫩城返節卽日回轅照常視事惟劉廉訪仍留鎭地因有要案斷起須其分訊故未能卽回節地云

火砲被災　○昨據網路來信云蘇滬鐵路任及不剌邪那新建之火礮內於本月初九日忽有回祿爲災礮內所儲之米共有六百車之多所購保險之費不過値價其半至其礮之所値共至二十四萬鎊其所保之項亦祇得其半而已然則所耗之項不誠鉅哉

再賽良駒　○本埠春賽之期前經蔵事茲聞爲有良駒二匹再欲相角以決輸贏查此二馬前日相賽之際無甚勝負而兩馬主則均不能相下故解約定於二十日下午再在賽馬場中相賽一次以銀百元爲彩然則錦標誰奪不日便見分明矣

失銀續案　○本埠泰興公司昨以失銀七百元赴案稟請其事據稱此銀係置於鐵夾篋內於十六日散値之際尚覺依然無恙迨至十八早禮拜一回至公司則此銀已歸烏有不知被誰所竊故特赴案稟請緝辦云

鐵路將興　○現聞大憲擬築鐵路由上海達鎭江已委員勘地以便興築此鐵路若成甚利於蘇州武穴湖州杭州上海各蠶絲之商從此捆載往來大有駕輕就熟之勢不虞蝕折艱辛矣

齊東瑣語　○某孝廉籍隸文登於今春就試春闈因聞和約條款中國事事受虧由於不知日人底裏妄將日學之事宣白於人略將日人去冬由奉天至山東在榮城縣境海邊登岸遂陷榮城其刑戮頗至文登經東撫李鑑帥中丞督隊攻剿日兵敗至劉公島時有日兵三名各持軍械闖入孝廉家中彼時孝廉眷屬驚避不迭詎日兵囑云爾等不必驚慌吾等均非雄飛雌伏者仍恐該眷屬畏懼卽袒胸露出兩乳始悉實係婦人幷云伊國男兵均經陣亡現在僞主迫令婦人改裝當兵臨陣出深閨而當大敵欲遁無門因向哭求該眷屬等將伊留匿彼時孝廉因其非我族類麾之使去詎聞日人國中祇餘老弱臨陣交鋒者半係女兵或沿途擄掠中國之民改裝日人臨陣時服以狂藥卽能壯胆不知怕死奮勇前攻更或製造皮人手持兵刃以充前敵似此鬼蜮伎倆我國官軍俱各茫然不知祇見敵兵人多勢猛卽行退縮畏避以至率准和局受其欺凌事後思之堪吁荷荷以上皆其來信語近齊東姑錄之以符新聞體例而已　錄滬報

日人喪氣　○日本消息言中日議和之後俄國勒令將遼東一境交還中國日主懾於俄人之威不敢不從自是而後日民嘖有煩言深怪日主之無能然雖終日嘖嘖究亦畏俄之强不敢稍動國人與俄作對卽東洋各日報凡論日俄之事亦語涉模稜不敢開罪於俄國云嗚呼日本可謂欺弱中國何一遇俄人又不免垂頭喪氣也

星使焦勞　○津友函云前辦朝鮮商務大臣正任浙江溫處道袁委辦理前敵營務處兼轉運事宜袁慰庭星使現因和局大定前敵無事銷差之後仍寓津上河北新浮橋本宅內屢次向上游乞假回籍未蒙允許嗣因有來飭履新之說星使止擬摒擋就道乃近又深恐奉正任兩江督憲劉峴莊大帥札委接辦周廉訪所遺營務處一差查此差勞苦異常爲周廉訪所棄置弗屑者今以是畀之星使豈上游之倚重歟抑將老其才以待大用歟未可知也

所聞異詞　○西報云湖南巡撫吳清卿中丞刻下小住鄂垣因聞湖南百姓有攔駕之意故足將進而趦趄也現聞有友人自湘來述知吳清帥已於本月初旬復任蒞事且知是日午刻接篆未刻卽遭鼓盆之戚今西報亦如是說云云所聞有異姑照錄之以備一說

將以利國　○俄人之於高麗原未嘗一日忘懷自倭人啟釁以來愈覺眈眈虎視近有俄京日報謂俄國欲享無窮之利須將西卑利亞之鐵路接築至黃海一帶庶可與高麗及山東北直隸等處海濱不虞隔越云云觀其所言則俄人之居心可概見矣

日人之言　○日本消息言近有日人由琿春返棹東洋言及琿春防務頗爲詳晰茲將其略譯而錄之其言曰以目下俄國水師全軍論之且不足畏其駐東方之戰船足堪出海爭勝負於洪波巨浸之中者祇有五六艘其餘諸船裝造既久格式又古與當今新式戰艦大相懸殊此外就俄船之在東方者言之至其在歐洲者祇可扼守一隅而已至琿春一口俄雖用以爲水師埠惜無大船塢可以修葺巨艦惟戰艦一千噸者尚能修之以內中有小浮澳故也但俄船雖如此而琿春邊防則固甚爲得力前經建有炮台十三座今復擬添十七座一俟完竣卽固若金湯東方口岸當無有與之比倫者現計駐琿春俄兵約有一萬餘人其統兵員弁惟營帶首營數人智勇足備其餘在庵士武備書院學習不過三年與日國武員相較大有分別但兵則甚精其在此駐防者極爲雄壯且可耐勞雖時當炎夏亦能屯聚田野之間恆自帳幄之內如常操演不以爲苦云此乃日人之言確否雖未可知但其窺伺鄰封可謂無微不至卽其居心叵測於此亦可見一斑又若詢以鄰境近埠戰艦若干防兵多少何處有炮臺何處可攻擊則固冥然罔覺啞然無言也

伐木遭咎　○閩人周殿向住北門外四夾墓之磅佛地方十六早因私刈國家所植樹木致被巡差拘獲送交府案十八日府尊提訊以周胆敢偷刈國家樹木實屬罪有應得因判罰周銀四十元並監禁二閱月

LITTLE'S ORIENTAL BAML

理直監製

東方靈驗藥水

此藥可治風濕凡有骨肉疼痛手足不遂氣喘喉燥筋痛頭痛欠嗽氣痛及痔瘡等症試問如何治法嘗有數千人謂患此症者所用醫藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎熟思審慮卻因誤服他藥以致病勢日深惟用此藥水則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之功醫者所不能治而此藥獨能見功所以爲妙也　患風濕者已閱五年腰腳非效痛苦不能成寐用此一罇其病立除　余患風濕最重之症計有五年求醫問藥不勝枚舉曾入著名之醫院就醫終歸未能奏效自思症已垂危料難痊愈蓋夜雖成寐痛甚不能出門戶故也嗣聞此藥馳名已久因買一罇服之三次痛止腫消旋即全愈余深沾其惠願同病者無論老壯不必再求且藥惟此藥最爲奇妙也

大清光緒二十年九月初四日　大英一千八百九十四年十月二號

倫敦姑律寶乖第八十五號門牌亞隆加士打謹誌

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.
30, Raffles Place.

AYER'S
Cherry Pectoral

HAS NO EQUAL

FOR THE RAPID CURE OF

Colds, Coughs,

Influenza, and

SORE THROAT.

COLUMBIAN AYER'S CHERRY PECTORAL EXPOSITION

It will relieve the most distressing cough, soothe the inflamed membrane, loosen the phlegm, and induce refreshing sleep. For the cure of Croup, Whooping Cough, Sore Throat, and all the pulmonary troubles to which the young are so liable, there is no other remedy so effective as

Ayer's Cherry Pectoral

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Cherry Pectoral—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

發售櫻桃開鬱藥

啓者茲有本醫士所製之櫻桃開鬱藥曾經深思[illegible]慮研究數年之久始得克成其藥精治客感傷風咳嗽喘症嗽感受四時之不正氣以及咳肺諸痰失音等症服該藥者無不立效如神固非凡藥所能及此　諸君有諸用其藥者祈爲所辨免爲僞藥所欺至本醫生所製之藥其罇上璃玻製有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥寄在實得力境內僑託星架坡藥房代售　諸君若用祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號　美國醫生亞耶謹啓

帆船往毛里嶼

○茲有法國帆船一艘船名保亞末大有七百噸茲欲由叻啟行前往毛里嶼埠　諸君有欲附貨搭船者祈　玉臨本棧字樓內面議便妥特此佈告

大英一千八百九十五年三月三十號　哈　單亞洋行謹啟

H. E. HOLTY.

MEDAN,

DELI.

代理訟務

啟者余素習西律故於訟詞案牘無不會貫其通學巡中韓頗堪自信茲乃將其學出而問世因在日裡及龍葛地方與人代辦訟務並債務等事莫不辯然清理倘新嘉坡檳榔嶼麻六甲各處仕商等如在以上所列兩埠有被人拖欠賬目及轇轕未清等數可照以上所列西國字樣書函列單直遞余知自能代向該處公堂控追債款務必令其清償至若訟費用紙於討還債項之資抽出十分之一以作酬儀惟於堂費則不在其內然堂費亦屬無幾諒諸凡君亦弗靳也倘諸君有遇此等訟務者尚期關注余必竭忠代理斷不負所託之微忱也此佈

大英一千八百九十四年七月三號　大清光緒二十年六月初一日　虔芝伊何里爾謹啟

鄺其照華英書籍總圖發售

○啓者鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱精淹貫中外士人久經欽仰致擢爲國家信任繙譯於乾坤現有所著華英書籍總圖寄交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部錢五元五角　英文成語字典集錄每部放錢六角　通商指南每部錢二元　英語彙腋初集每部錢一元五角　英語彙腋二集每部錢二元　英學初階每部錢六角　[illegible]五大洲全圖每幅錢一元五角　此各書統華英之文字辭中外之要談書皆發明妙蘊[illegible]不愧爲商界中[illegible]臨剞劂加[illegible]此佈

光緒廿年十一初三日香港中環文裕堂　上海緯球[illegible]號　舊金山華永[illegible]　星架坡[illegible]

貨艙出租

○啓者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎巴葛東畔地方現欲出租與人儲藏用設如[illegible]火柴等貨[illegible]諸君有欲租此貨艙者請至本行面商便得至於艙租一節務期格外從廉此佈

大英一千八百九十四年六月二十號　光緒二十年五月拾七日

[illegible]

失銀續紀　○李某廈門山場人向在小坡幾己瑪開設裕興碌店十八早有銀紙五張計共六百元欲攜往位右之所因没托梁順寶隊內旋入房更衣以便攜銀往交詎有頃而出則此銀紙已不翼而飛急查店人則其書記葉某經已在逃無跡因疑此事其所攜發往蘇館報明并懸賞格爲之緝拏但不悉果能尋獲否耳

是眞愚賊　○十八日巡理府兩堂會訊竊案一則賊匪之愚洵有令人可笑者先是有無賴蔡某年已五旬以上衰態可掬惟爾不知自愛屢犯小竊所爲曾經被獲監禁四次之多詎其賊性依然去月二十四晚七點餘鐘時至西亞巴路瓊人陳炳俊所設之炳成雜貨店內竊去白胡椒一擔計值僅四角之譜幸蔡竊時陳竟毫無所覺得以被其竊去詎行未遠忽有暗差察至見蔡攜此物姑試問以何來詎蔡竟直稱此物係在陳店中所竊即經該差拘蔡到陳店查問陳因點查貨物始知被其所竊不意既經得手反復投入網羅因將失竊之事向差言之差乃將蔡解送公庭先由府尊提訊數次是日始經訊定本擬從重定擬惟念其年衰老姑從輕論僅判軟禁六閱月無須充作苦工

打架案結　○前禮工部局貨倉內有工役因扛石相礙至相械鬥之案經差當場執獲閩人洪添等十四名并有二人因被毆傷送入醫院調治茲悉此案於十九日經府尊訊定判諸人各罰銀一元示儆

素冠創見　○南洋巒拉由人受生最後榛莽甫開伏處一隅見聞寡陋又無聖賢與起爲之制禮樂正人倫故其人類皆狉狉獉獉之者則曰有太古之風實則其人之天性多就澆漓安足以方古人不過適足以見其陋耳至於其族之禮儀制度多尚缺然即如喪服一端向所未有即遇祖父逝世而爲子孫者其衣冠亦無異於平日即此已可見其禮制之疎乃自與外人通商以來聞見漸增則亦有效禮儀於他族者日來叻嶼諸巒拉由人有由柔佛曼埠等處而來及住居石叻門甘公砦孜并小坡等處者莫不於其帽上圍有白布一幅此等裝束觸目皆然因有異而問之者據云現聞吾蘇丹已返西天吾輩皆其赤子蒙蘇丹教養數十年之久覆幬之德實不能忘自愧無以報之故特爲之持服耳或問曰然則此等服式固巒拉由之通典乎曰否否吾儕向無喪服今欲爲蘇丹持服以報其恩故特效華人之禮行之耳所嘗若此然則故蘇丹平日德澤入人之深可見而更喜我華禮制且行於海外之邦矣爰特書之

傷人可疑　○十七早有閩人張玉財到加東義甯律稱向住距坡三英里之某椰園內以豢牲爲業近有野狸時到園噬食雞鴨等物情有不甘因挾鎗伺之十六夜三點餘鐘時狸復來擾因燃鎗擊之狸遁逐至隣園園爲瓊人陳亞容所歸時陳聞喧聲出而看視不意昏黑之際鎗彈誤中陳腿云云旋經差至送陳至西醫院調治以上所述係張報案之詞兩國家并聞此事外間頗有人言未悉其中否有別情故特詳加查察據須俟陳愈後始能悉其底裏也

雷船東來　○中國爾在德國依路邊埠定製水雷船多艘久經工竣祇因中日構兵德人守局外之義不便駕駛東來現因干戈已息各船擬於日間來華交易查定裝合約各船須每點鐘行廿三海里惟現今各船每點鐘能行二十四海里有奇按之原數有過之無不及故駛行甚爲迅速也

海軍已撤　○海軍衙門刻已奏准裁撤惟以後一切應辦海軍事宜亦不能無所專責茲聞議將一切事宜附入兵部由該部堂官設派幹練司員妥爲辦理所有支發款項統歸戶部核辦想中日議和後即當具奏候旨施行矣俟有所聞再行錄呈

諫書紛陳　○京友信云去月初九日以前因中日事上章言事者共七十餘本聞　皇上皆未細覽留中不發有粵東人康祖詒者今科會試高中第五魁曾聯絡同鄉公車多人在松筠菴會集三日夕上封章由都察院代爲呈遞榜後康居然高中仕版既登未識別有一番建樹否耳

會匪肇亂　○昨接廈門友人來信云近日謠言汀州有八卦會匪作亂廈民聞之驚恐異常查此會自　本朝定鼎時已經萌蘖閩至福建江西兩省蔓延殆徧惟福建爲該會首之巢穴死黨固結其鋒甚銳又因汀州與漳州鄰近多有漳人入於會中漳民於倉卒之間驟聞其亂談因疑是本處土匪造反爭向粵東境內遷避不期中途大遭海賊之刼掠始各爽然自知其誤以上皆譯字林西報想撰梁小醜不難尅日救平也

擬興鐵政　○張香帥前在鄂督任內曾經創設鐵政局開採鎔化製造軍械農器等項公私稱便目下移節江甯百廢具舉傳聞志意擬在甯垣擇地設局仿照鄂省原辦章程舉行前聞已電調鄂省鐵政局總辦至甯襄理一切以資熟手大約不日即須佈置停妥未知確否

僞醫獲譴　○西貢來信言有冒充離島客名左田者挾其歧黃之術來遊是邦自稱係智利國人向在水師中當醫師之職智利自休士孖勒打戰船爲日廷傳去旨即駛赴東洋伊奉命隨船前來當將船纜變易訖公餘之暇偶順道到西貢一行俟塵勞稍息即取道前往法國藉暢遊蹤云云聽其言頗令人可信惟見其行李蕭條似非上等之客又甚令人可疑窺其行篋有醫生器具甚多偶因川資不繼出與於人人見其器皿粗鈍不良從而詬之曰此等利器祇合携往屠沽家求售左顙頻而退未幾旋以騙案在西貢被拘經官斷監三閱月商數月亦有西人在天津行騙疑即左田其人也

藏煙辨白

○近來人心日詐奸宄繁多即如插贓圖害之事亦常有所聞如僕所遭實非　遵理府尊之公平　鴉片公司之明察則幾何不至陷奸徒所算哉事緣本年四月初二日有鬮罷館崗吳太成及潮籍線人錦潮忽到煙公司捏稱敝店藏有私煙因帶了差到搜乃竟自插私煙二罐將余陷害幸經公司查明此係插贓之事爰得將余開釋余因此事情有不甘因將太成錦潮二人控訴公庭幷蒙公司諸尊來為余指實前日藥由府尊飭定以其二人罪有應得乃判太成監禁一年錦潮則監禁半年以示懲儆是役也洵可以大快人心然非府憲之秉鏡高懸公司之衆公辦事則此中皂白何由以見分明哉此蓋由於公司諸君遇事勸加體察故能燭此中隱弊是以閭閻之內受其惠者靡窮也余感荷恩施無從圖報爰述其事附登報牘藉以誌感激之不盡云耳

大清光緒二十一年五月二十日　福南街興發米店主人劉裕錦謹啟

賞帖

○啟者茲有人於本月十三日在東陵巴虱附近永利成雜貨店之處失落西女之金鏢一枚倘　諸君有檢得者祈將原物送至十庫花園邊第八號門牌六狀師高里勿畢兒士之寫字樓內即酬花紅銀十元決不食言特此佈告

大英一千八百九十五年六月十二號　賞帖

土庫出賃

○啟者茲有土庫一間在於不紗賓得力即陳聖王後街門牌第一十九屏一號一十九分二號茲欲出租與人倘　諸君有欲稅者祈至本店面議特此佈告

光緒二十一年五月二十日　大英一千八百九十五年六月十二號　坤興號黃金炎謹啟

頂受聲明

○啟者新街嶼山仔項街第六十一號門牌崇源號九八生理及崇源棧向係何戊己何明崇何勸娘黃水霞娘黃柳機張合慶黃新禧陳保通諸人合股同創茲因何戊己何明崇何勸娘黃水霞娘黃柳機諸人志圖別業願將各人自己名下所佔崇源號及崇源棧之股份退出即由張合慶黃新禧陳保通三人招到黃德修何進福嚴吁胆三人合股將退股人之股份頂受業經請到公親葉君佛生秉公核明所有退股人何戊己何明崇何勸娘黃水霞娘黃柳機各人名下應得之本利銀兩業於本月十六日當衆交領清楚日後崇源號及崇源棧生理盈虧概與退股人何戊己何明崇何勸娘黃水霞娘黃柳機諸人無涉而退股人在外有與各寶號往來交易以及揭借銀両亦與崇源號崇源棧及各股份人無干先此登報免滋後論再本號現已遷往老巴虱馬代厝後門牌第三十四號合併聲明

大清光緒廿一年五月十九日　崇源號張合慶　黃新禧　陳保通　黃德修　何進福　嚴吁胆同啟

勸辦賑捐

○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐嗣因廣東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項　部照均分別先後咨領給換此人爵共見共聞嗣因捐例辭從不集歷所以各省格繹而來本委員辦事慎重一秉大公以照誠信而重賑需當此時事多艱之際籌款更為吃緊歷籌賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠　諸大君子信許捐輸亦係勢羅本委員現奉札委會同公正紳商籌辦各款要需各埠有志販揚之士頗不乏人如欲報捐實官指省分發遇缺即補各項花樣離廬銜翎枝請封等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸錢款本局立即電稟　兩江督憲破格　奏給獎敘用特佈告祈各埠要需稗益大局幸甚本局寓設[illegible]贈米邱菽與公司　吳德游號

大清光緒二十一年二月初一日　綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸請獎委員謝　謹啟

工部局告白

○特通此知凡在嶼界內所有畜犬之家例應挂號註冊者係於一千八百九十五年閏月一號起至一千八百九十五年閏月二十一號止此限將及屆期今本局定於一千八百九十五年閏月四號即華五月十二日禮拜二起註除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止惟每禮拜六則由上午十點鐘起至下午一點鐘止在勞民律路本局寫字樓下收稅之處照明該註凡應註者切勿自悞是所切禱

大英一千八百九十五年五月廿三號　工部局司理人波瓦剌士承命謹啟

帆船出售

○啟者本號有二枝半桅帆船一艘可載四百擔完固異常茲欲出售與人諸紳現泊於叻港之中凡欲購者前往看　當面合意議到本號面商便得特此佈告

大清光緒廿一年五月十八日　甘公廊六甲芳林街添順豐號謹啟

承頂聲明

○啟者本坡吉寧街門牌第二百一十一號廣泰和客棧生理原係葉唐生所創因見事務紛繁勢難兼顧乃於光緒辛卯年邀到葛水龍入股二分向無異議至甲午年六月間葛水龍志圖別業願將自己名下應得股份生理概行抽出即請到公親黃連捷恩景元老爺駕臨秉正將該生理核算清楚即將店底家私賬目生理股份頂與葉唐生承受而葛水龍名下所有應得退股本利銀當公親面前由葛水龍親手收領清楚日後廣泰和生理盈虧不干退股人葛水龍之事倘葛水龍有與各埠諸位寶號交易往來及揭借滙對等項均向經手是問概與承頂人無涉先此聲明以免後論

光緒二十一年五月十六日　廣泰和謹啟

截止掛砂聲明

○茲前年協祥合號生理原係交與永俊料理許時據永俊因欲回唐致有做掛砂字交與應球料理現願永俊回唐而願應球料理則祥合號掛砂字從今日截止其後日掛砂字取出不堪行用此照

大清光緒廿一年五月十二日　榴中街祥合號謹啟

電醫告白 ○敬者本醫生精究電氣醫術奇而不失於正前在法國巴黎都城售術凡經診治者莫不交口同稱茲到叻中懸壺問世

至余醫症之法係以電氣為主以藥佐之其治以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略開如左 半身不遂 痺痿不仁 身體虛弱 肝木不調 脾土受病 腰脊酸軟 陽痿不振 色慾過度以至虛癆等症 一經診治即能斷定何時可能全愈若果以余法醫之不但暢時少愈并可永遠除根前者余在印度時曾醫治各部諸侯王及西人士人等不能悉數凡經醫愈者均給有字憑為憑至於此等醫法係余一人獨創在於印度一帶并無分枝茲到叻中寄寓加喏那路第三十二號門牌加士打大屋內每日由上午八點鐘起至下午五點鐘止在寓以候諸人延請到家診視至於謝儀一項務從廉取斷無苛索 君賜教祈即 玉臨就商可也

大清光緒二十一年五月初八日 電氣醫生衲其律謹啟

承頂聲明 ○啟者牛車水士美實得力第廿八號門牌春裕酒米雜貨店原係薛允殿所創茲將允殿志圖歇業願將該店之酒牌店底傢私貨物等全盤頂與吳錦秀承受任從改號開張茲特聲明凡關春裕號舊人薛允殿有欠到各行號往來數目者限於本月十五日以前列單前來對明逾期不來是為自悞與承頂人無涉至本號日後生理盈虧亦與舊人薛允殿無干先此聲明免滋後論

光緒二十一年五月初八日 承頂人吳錦秀謹啟

感荷再生 ○啟者余既貧且老復連患背癰及少腹癰諸大症經閱數年臺醫不效自分必填溝壑幸遇馬交街尾二馬路第一百八十六號門牌 林濟星先生慨然為余醫治不索謝儀未及一月兩惡症悉霍全瘳余感先生之恩不殊再造自恨無力不能圖報惟有將其顛末錄登報牘藉以傳先生之名於不朽云

大清光緒廿一年四月廿六日 潮郡劉請記謹頌

象標火牌告白

啟者本行所製之象標火牌於一千八百九十年卑不哇里月四號時已在爪亞地方按照荷律向其國家掛號注冊茲特通知凡諸 士商有欲載運火柴前往爪亞各埠商將日本及別國所製之火牌冒充本行象標款式者本行定必力為控究嚴加懲辦勿謂言之不先也特此佈告

大英一千八百九十五年五月二十三號

大清光緒二十一年四月二十九日 牙直里洋行謹啟

駐紮實德力大荷蘭國副領事招商承餉告白

啟者茲有望加錫之鴉片溷酒賭碼當稅欲招人投充於一千八百九拾六年式一千八百九拾六年一千八百九拾七年至一千八百九拾八年定於西曆添末月拾九號至二十號即華八月初一日至初二日在文島出投 諸君有欲承充者請如期 玉臨投取是荷特此佈 聞

大英一千八百九十五年五月廿一號

駐紮實得力大荷蘭國副領事官浮羅廉謹啟

[illegible]人承受 ○敬者星加坡老爺宮門牌三十三號頤壽堂生熟藥材發行生理近因見利維艱各東志圖別業欲將舖底貨物賬項全盤招人承受 諸 君如有合意者請移玉步至本堂面商是荷

光緒二十一年四月二十四日 頤壽堂謹啟

訪拿偽冒 ○敬啟者敝號所辦源發茶自昔皆在本坡水厝尾門牌六十七號發兌並無分枝別處乃邇有無恥之徒每每以偽劣茶假冒敝源發嘜頭到處私售希圖射利此等所為甚有礙敝源發茶之名目茲特佈告週知嗣後若有假冒敝源發茶之嘜在本坡及各埠私自發兌者 敝察覺當必稟官出票拘拏究辦決不姑寬莫謂言之不早也幸各自愛特此佈告

光緒廿一年四月十五日 水厝尾源發生謹白

華英字典寄售 ○敬者茲有人寄到華英字典數部託本館為之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祇得一本攜帶翻閱均甚便捷 諸君有欲究心中英文字者請到本館取閱可也特此佈告 本館謹啟

敬告悃函 ○啟者前段告白業已登有多日乃各埠 閱看者函致本館囑寄報紙前往者仍以一紙示前不諒度者更有投函本館前不黏貼郵印緣是之故至令信館信方益多賠累故特再為補白閱者鑒焉 本館再啟

塗枋路頭豐源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠經擬開列如左 在各埠往實叻日期 在實叻往廊六甲每逢禮拜一由各埠每日下午四點鐘開行 由廊六甲往英蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由英蓉往吉隆坡每逢禮拜三六日下午六點鐘開行回實叻則日 由吉隆坡回英蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行 由英蓉回廊六甲每逢禮拜二五日上午十 點鐘開行 由廊六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船在頷台廊六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白



三鼎出售

敬啟者本行□辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售
其酒係白頭□□發售有年諸君飲□不
稱其香與奈□有□□之□□□本行三鼎酒
[illegible]

有小□包□□□□□□也[illegible]
若此等標即爲佳□請爲細認[illegible]

大英一千八百八十五年十二月十九號
[illegible]行

佳□頂上蜂窠標□□□酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

REGISTERED TRADE MARK

BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司覘由法國督辦
□□好□□白蘭地酒來叻發售其酒
酒香濃□厚異常以之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無
能今由□□有□□□□酒無有能
□□有者誠佐□中妙品也至此
□□本公司一□□出餘無別家
□□□本□光□□細認蜂窠標
記細辨行味方不致誤假
藝相宜飲有關係之□者祈早至
總□沽買爲幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

□□□公司謹啟

蜜蜂發售

敬啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將□□□印
出諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行蜜匙
標[illegible]今本行□□□定將□□□□□□
[illegible]

大英一千八百九十三年□月廿六號
大清光緒十九年□月十一日

烏密酒發賣

ESTD 1850

WOLF BRAND

啟者本行向由英國督辦各
種奧酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英□□到□商
士斗雲字號之狗頭標烏□
酒到叻□□此酒香美異常
不能飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也
君光顧□□者以上所列之
狗頭標□不致□且□甚相
宜□ 諸君□□□□者請
至本行取□□也此佈

大英一千八百八十八年八
月十五號

□□謹啟

聽名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟藩籬其次則惟鐵櫃然必須有此舊櫃始無意外
此本行鐵櫃所以爲諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於寰
方一帶而於叻□則聲名尤著至本行店賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開鬪計其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料且□□自□□□□爲一式堅固而無
有□□之□□於各□大小
[illegible]一百□至
[illegible]可保其不
[illegible]火災亦無有□本
行之鐵□□爲叻坡□□
所□□而本行每年□沽□□不鮮茲特爲□啟佈
諸君有□□□□祈印玉□□鑒爲□

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明□也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.